

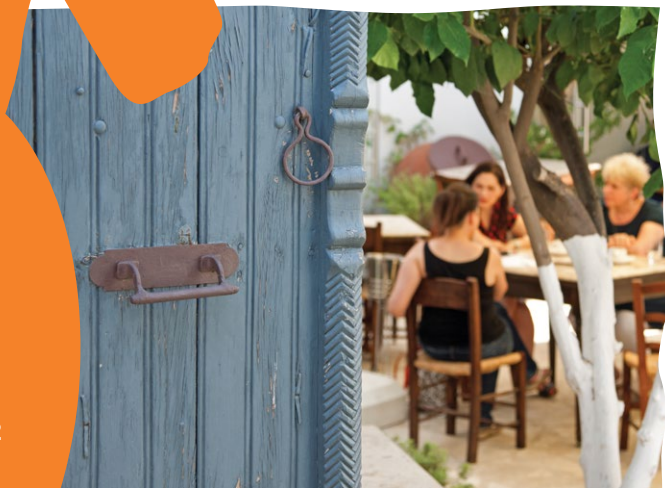
# Chypre



# CHYPRE DE COEUR

## Faites de votre vie un voyage!

On dit souvent que la vie n'est pas que ce que l'on vous donne, mais ce que vous en faites. Les chaleureux habitants de la belle île méditerranéenne de Chypre en ont fait leur credo. Qu'il s'agisse d'un ancien pris au jeu d'une partie de backgammon avec son meilleur ami à l'ombre d'un citronnier sur la place du village ou d'une mère préparant une série de plats maison pour toute la famille, la passion et le désir de vivre sont présents à chaque instant. Ainsi, à tout moment l'inattendu est au rendez-vous à Chypre. Des plantations d'orangers surplombent des vestiges antiques, des falaises escarpées plongent dans des eaux turquoise et de superbes villages de pierres ponctuent les versants des montagnes couvertes de pins. Riches d'un héritage où se mêlent toutes les cultures, les villes de l'île ne sont pas en reste, avec leurs rues animées bordées de restaurants chics, de boutiques tendance et leurs vieux quartiers où de pittoresques tavernes côtoient galeries d'art et cafés intellectuels. Prenez le temps de vous y arrêter comme si vous étiez chez vous, les Chypriotes vous adopteront très rapidement.





## Beauté de la côte et sérénité de l'arrière-pays

Les amoureux de la Méditerranée viennent se ressourcer sur l'île d'Aphrodite, terre d'une beauté naturelle incomparable où le temps semble suspendu. Réputée pour ses plages magnifiques que baigne une mer parmi les plus limpides et propres au monde, Chypre offre toutes les possibilités. Certains viennent y vivre des sensations fortes en pratiquant la plongée dans les impressionnantes grottes sous-marines du cap Gkreko, d'autres choisissent d'y lézarder au soleil sur les plages de sable blanc d'Agia Napa et Protaras, tandis que les passionnés de nature parcourent la péninsule préservée d'Akamas afin d'observer l'éclosion des jeunes tortues dans la baie protégée de Lara.

Quittez ses côtes spectaculaires pour une échappée dans les montagnes verdoyantes du Troodos. Le temps semble s'y être arrêté! Vous y découvrirez de vieilles églises de pierre et de superbes monastères, décorés d'ineestimables icônes, au milieu de paysages fleuris d'espèces endémiques et parfumés de plantes aromatiques que fréquentent mouflons solitaires et troupeaux de chèvres.

Passez une nuit dans l'un de ses innombrables gîtes ruraux pour goûter à la vie traditionnelle de l'intérieur de l'île. Reprenez la route le lendemain en direction des collines ensoleillées pour une balade entre oliveraies et vignobles, dont celui qui produit la très célèbre Commandaria, un vin doux réputé être le plus ancien au monde.

Chypre est un paradis pour les férus d'archéologie et l'on peut y passer des jours à s'émerveiller de ses sites historiques, de l'impressionnant théâtre antique de Kourion aux mosaïques raffinées de Pafos, inscrites sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco.

Mais Chypre n'est pas seulement tournée vers son glorieux passé, elle offre également des villes modernes et animées qui n'ont rien à envier à leurs homologues européennes. Et, si vous voulez simplement faire une pause, vous avez sûrement fait le bon choix, puisque vous trouverez toujours d'appétissants mezzés pour calmer votre appétit, avant d'apprécier un délicieux café chypriote.

# Nicosie (Lefkosia) Vibrez au rythme de la ville!



Certains y viennent pour donner libre cours à leur frénésie de shopping, d'autres apprécient surtout ses élégants restaurants ou ses bistrotts traditionnels. Que l'on recherche l'ambiance d'une métropole branchée ou le charme des vieux quartiers de la dernière capitale au monde qui soit encore divisée, la cosmopolite Nicosie offre une multitude de possibilités.

Des remparts vénitiens à la ville moderne et active, chaque pas à Nicosie offre matière à découverte. N'hésitez pas à vous perdre dans les ruelles pavées de la vieille ville au milieu des bougainvilliers, des petites échoppes d'artisan et des tavernes où l'on dîne en terrasse. A quelques pas de là, la place Faneromeni offre le contraste d'un lieu hyper-branché, avant de retrouver le charme de la Porte de Famagouste, sentinelle de grès qui donne accès à la vieille ville, dont les environs sont aujourd'hui investis par des théâtres, des institutions culturelles et de belles demeures anciennes abritant des ateliers d'artistes. Enfin, que vous soyez amateur de trésors archéologiques ou d'art contemporain, Nicosie vous propose un choix pléthorique de musées.



## Limassol (Lemesos)

### Le nouveau visage de Chypre

S'il est une ville à Chypre synonyme de changements, c'est bien Limassol ! Devenant sans cesse plus cosmopolite, cette ville tentaculaire est réputée pour sa très riche vie culturelle et son dynamisme. Des cafés animés avoisinent des bistrotts à l'ambiance feutrée, l'architecture moderne y côtoie de belles demeures coloniales, tandis que de petites galeries y rivalisent avec de grands centres d'art. Une marina ultra-moderne viendra s'ajouter au réaménagement particulièrement réussi du front de mer, où s'alignent une belle panoplie d'hôtels de luxe.

Sur ce même front de mer, les bars branchés où l'on peut rêver devant les vagues un cocktail à la main sont légion. Tout au bout de cette promenade, le quartier historique où se dresse le vieux château médiéval, dont les rues sont récemment devenues piétonnes, propose les meilleurs restaurants du pays, avec leurs spécialités locales comme les calamars farcis, le risotto aux fruits de mer ou d'appétissantes salades composées.

Côté artistique, Limassol offre un choix varié, entre ses centres d'art contemporain exposant les dernières créations, et le site archéologique d'Amathus ou le château de Kolossi, une ancienne forteresse datant des Croisés. Pour une vue panoramique sur la mer et les alentours, une visite sur le site de Kourion s'impose. N'hésitez pas à passer une soirée dans son magnifique amphithéâtre, dont le calendrier festif programme aussi bien des spectacles d'envergure internationale que le meilleur des représentations locales en matière de musique et de danse.

## Pafos

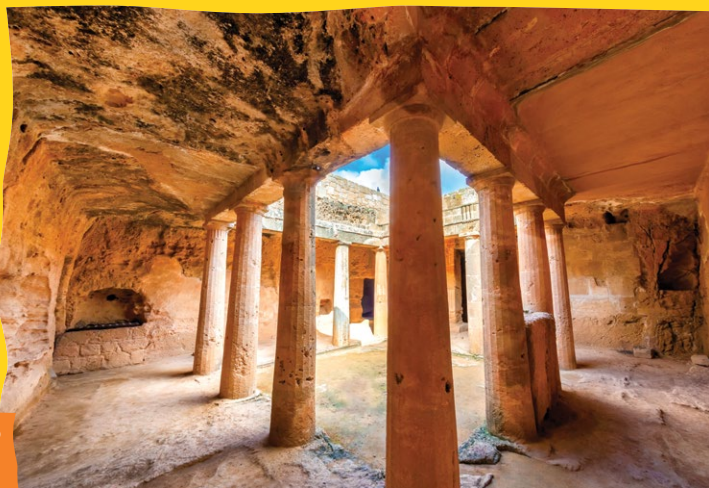
# Le royaume des mystères antiques



Que cela soit pour sa somptueuse côte rocheuse ou pour ses sites archéologiques emplis de mystère, Pafos inspire quelque chose de magique. De ce fait, comment s'étonner que la belle Aphrodite y soit apparue, née de l'écume des flots à Petra tou Romiou? C'est l'un des plus beaux points de vue de la côte, qu'il faut absolument immortaliser d'une photo lorsque le soleil couchant se reflète sur la mer cristalline.

Toute la ville est inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Unesco avec, en point d'orgue, ses mosaïques réputées. Comptant parmi les plus belles au monde, chacune parle à sa manière du monde grec antique et de ses mythes. Autre legs important de l'Antiquité à découvrir à Pafos, les Tombeaux des Rois, avec leurs chambres mortuaires parfaitement conservées.

Côté gastronomie, les tavernes animées du vieux port proches du château médiéval vous combleront, tandis que, côté plages, le littoral de Pafos n'est pas en reste.



Connue pour sa magnifique promenade de bord de mer, plantée d'élégants palmiers et ponctuée d'innombrables restaurants et bars, Larnaka a beaucoup plus à offrir que cette animation citadine. Enfonchez-vous dans le dédale des rues occupant l'ancien site de Kition, prenez le temps de flâner dans leurs boutiques avant de visiter l'église Saint-Lazare, l'un des plus beaux joyaux de l'architecture byzantine à Chypre.

Et si vous demandez à l'un de ses habitants quelle est la plus belle merveille de Larnaka, il y a toutes les chances qu'il vous indique son magnifique lac salé que fréquentent 80 espèces d'oiseaux migrateurs, dont des flamants roses y faisant halte entre février et avril. Un site superbe, dont la beauté est renforcée par le reflet sur les eaux scintillantes du lac de la mosquée Hala Sultan Tekkesi qui émergent entre palmiers et cyprès. Un sanctuaire que fréquentent chaque année des milliers de pèlerins.

Cette ville de bord de mer attire aussi les sportifs, et plus particulièrement les adeptes du kite surf, dont les voiles colorées ponctuent le bleu infini de l'horizon.

## Larnaka Palmiers et flamants roses



## Famagouste (Ammochostos) L'Eden du littoral



Les villages de la côte sud-est de l'île n'auraient pu imaginer qu'en quelques décennies, ils deviendraient cette station balnéaire tendance que fréquentent les vacanciers du monde entier. Aujourd'hui pourtant, les petites villes d'Agia Napa et Protaras, avec leurs plages équipées, proposent un très large éventail de loisirs aux visiteurs, et pour les accueillir, toute une panoplie d'hôtels et de bungalows de vacances. Si vous ajoutez à cela des plages de sable blanc et fin comptant parmi les plus belles de la Méditerranée, vous comprendrez le succès de la destination.

Bien qu'on y vienne surtout pour son animation, la région a beaucoup plus à proposer que les simples séances de bronzage et la vie nocturne, comme l'illustre sa côte découpée entre Agia Napa et Protaras offrant de superbes points de vue, avec ses grottes marines baignées par une mer limpide. Le parc national du cap Gkreko, se prête quant à lui à des promenades à pied ou à cheval menant à une charmante petite église blanche dominant la falaise, ainsi qu'à la plongée avec masque et tuba dans des criques désertes, avant de se relaxer sur la plage en admirant le coucher du soleil. Témoin de l'histoire, le monastère d'Agia Napa peut se vanter de son architecture médiévale et vénitienne, tandis que le musée Thalassa adjacent vous dévoile tous les secrets de la mer. Un peu plus loin, le parc aux sculptures en plein air offre des vues panoramiques.



## Les Routes des Vins Hommage au nectar des dieux

Dans cette île où les trésors abondent, l'un des plus appréciés est sans conteste le vin local que l'on sert lors de toutes les festivités de la vie sociale, mariages et dîners de famille en particulier. Sur les versants ensoleillés des montagnes du Troodos, qui s'étendent entre Limassol et Pafos, au milieu des vignobles, plus de 50 chais, sur 7 routes de vins, vous attendent pour des dégustations, que vous soyez connaisseur ou simple amateur de cette boisson, célébrée par les Chypriotes comme étant le nectar des dieux. Les plus fameux de ces vins locaux sont issus de cépages 'mavro' (raisin rouge sombre) et 'xynisteri' (raisin blanc), de même que de nouveaux assemblages. Sans oublier, bien sûr, le célèbre vin doux de 'Commandaria' que Richard Cœur de Lion désignait déjà comme « le vin des rois et le roi des vins ».

Tandis que vous cheminez entre les vignobles qui s'étendent à perte de vue dans la vallée de Pitsilia jusqu'à l'éblouissante vallée de la rivière Diarizos, peut-être aurez-vous envie d'en apprendre un peu plus sur l'œnologie locale ? Dans ce cas, n'hésitez pas à visiter l'un des musées du vin, ni à goûter à quelques crus des villages traversés, réputés pour leur tradition viticole.



## Guide des Routes de Chypre



- ### LÉGENDE
- Site archéologique
  - Ville
  - Village
  - Route principale
  - Autoroute
  - Limite de la zone sous occupation turque
  - Eglise byzantine
  - Patrimoine Mondial de l'UNESCO

## La Route d'Aphrodite Sur les traces d'une déesse

Si la déesse antique de l'amour et de la beauté pouvait parler, elle le ferait sans aucun doute depuis l'un des sites qui célébraient son culte. Tous sont imprégnés de sa gloire mythologique et permettent de faire vivre l'histoire et les rituels associés à la célébration de son culte, hautement érotisé.

Commencez par les Bains d'Aphrodite, avant de vous diriger vers Petra tou Romiou pour admirer la majesté de son lieu de naissance. Poursuivez ensuite vers Kouklia et le célèbre sanctuaire d'Aphrodite, qui fut au centre de son culte dans le monde grec antique. Visitez le musée de Kouklia, abrité dans l'annexe d'une ancienne demeure des Lusignan afin de comprendre la profonde signification du mythe d'Aphrodite. Dirigez-vous ensuite vers l'ancienne Amathus à Limassol, un site archéologique témoignant de la plus ancienne des cités-royaumes de Chypre et de l'adoration éternelle vouée à la célèbre déesse. Découvrez les vestiges du temple d'Aphrodite, avant de visiter le musée régional de Limassol pour en apprendre un peu plus sur le culte de la déesse. Enfin, ne manquez sous aucun prétexte le site archéologique de Kition, l'antique cité en relation avec Aphrodite et la mer.



## La Route de l'est Où la tradition défie l'emprise du temps

Commencez par les villages fermiers de l'extrême est dans le district de Famagouste, collectivement regroupés sous l'appellation de Kokkinochoria et réputés pour leur production de délicieuses pommes de terre, poussant dans une terre rouge, riche en minéraux.

En poursuivant vers Larnaka, vous serez fascinés par Stavrovouni, le plus ancien monastère grec orthodoxe de Chypre, perché sur un pic montagneux. Une éblouissante merveille, comme surgie d'une peinture classique ou d'une fiction cinématographique.

Jouissez un instant de la vue avant de vous diriger vers le séduisant village de Lefkara, avec ses ruelles sinueuses et ses toits de tuile en terre cuite, célèbre pour ses délicates broderies fabriquées ici depuis le Moyen Âge. Sur le pas de leur porte ou des boutiques, des femmes commentent les nouvelles du jour, l'aiguille à la main, tandis que dans leurs ateliers, les hommes du village martèlent une argenterie très recherchée. Succombez à quelques achats avant de visiter le musée folklorique qui restitue la vie d'autrefois. Si Lefkara est réputée avoir été l'une des villes les plus riches au temps de la Renaissance, c'est pourtant à Kato Drys, sa voisine, que l'on peut admirer de superbes maisons d'architecture traditionnelle.



## La Route de l'Ouest Une découverte hors des sentiers battus

Rejoignez Polis tis Chrysohous, charmante bourgade de bord de mer. A proximité se trouve le village de pêcheurs de Latchi, où les Chypriotes aiment à venir déguster des mezzés de poissons frais dans les tavernes du port. On peut y embarquer pour une balade en mer vers les criques des environs pour un plongeon dans leurs eaux turquoises. Non loin de Latchi, les Bains d'Aphrodite sont une excursion dans un lieu reposant, au milieu d'une végétation luxuriante.

Un peu plus haut sur le plateau de Laona, vous passerez par les vieux villages de Kathikas, Kritou Terra et Arodes, avant de traverser les magnifiques espaces naturels qui s'étendent de la réserve de l'Akamas jusqu'à la région tranquille de Pomos. Au passage vous explorerez les gorges d'Avakas qui entaillent ce paysage d'une âpre beauté. Toute cette région offre également de superbes plages vierges, comptant parmi les plus préservées de l'île. A l'heure du berger, rejoignez Pomos pour une vue panoramique sur les lumières scintillantes des villages alentours, avant de rêver devant la mer en sirotant un verre.



## La Route Byzantine Une sainte expérience

Dans les montagnes du Troodos, un vrai trésor byzantin illustre la richesse du patrimoine religieux de l'île.

Située à la croisée des routes de Méditerranée orientale, Chypre a hérité de la plus grande concentration d'églises et de monastères de l'ancien Empire byzantin. Des édifices religieux restés pour la plupart intacts, nimbés d'une puissante spiritualité, abritent derrière leurs portes de bois caractéristiques de l'architecture du Troodos, de superbes fresques murales et icônes racontant la vie des saints et des apôtres et décrivant en de brillantes scènes colorées certains passages de la Bible.

Dix de ces splendides églises sont inscrites sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco, qu'on recommandera de découvrir en passant quelques jours dans les vallées de Pitsilia, Marathasa et Solea. L'histoire de chacune de ces églises est au moins aussi passionnante que leur découverte; elle raconte des épisodes uniques de la vie des saints et apôtres les plus importants, et témoigne de la prodigieuse vitalité de la vie religieuse dans ces montagnes, laquelle continue d'attirer de nombreuses personnes. Soyez assurés d'y voir également le plus grand nombre d'églises dédiées à la Sainte-Croix, grâce à Sainte-Hélène, mère de Constantin le Grand, qui passa par Chypre lors de son retour de Terre Sainte.



## La Route de l'Antiquité A la découverte des merveilles de l'Histoire

Innombrables sont les sites archéologiques de Chypre qui vous invitent sur les chemins de son glorieux passé! Riche d'une histoire florissante qui remonte à des temps très anciens, l'île recèle quelques-uns des premiers établissements humains, ainsi que d'éblouissants vestiges antiques.

Commencez votre découverte par la côte est, avec l'ancienne cité de Kition à Larnaka où l'on peut encore voir des temples datant du 13ème siècle avant J.C. Poursuivez par le site néolithique de Choïrokoitia qui se dresse sur une hauteur entre Larnaka et Limassol, dont les constructions cylindriques et les vestiges de maisons en terre séchée témoignent de la plus ancienne présence humaine dans l'île.

Plus loin, sur la côte sud-ouest, le site antique gréco-romain de Kourion, fleuron archéologique de Chypre, offre, du haut de son amphithéâtre perché sur une falaise, une vue somptueuse sur la mer et la campagne alentour. Spectacles musicaux et de théâtre s'y succèdent durant la saison estivale, redonnant vie à ce passé. Poursuivez enfin votre route vers Pafos, riche de ses nombreux sites archéologiques qui s'étendent entre Palaipafos (Kouklia) jusqu'au cœur de Kato Pafos.





## Troodos L'appel de la nature

Quittez les villes et la côte en empruntant les routes pittoresques qui s'enfoncent dans les montagnes du Troodos, superbe région d'altitude couverte de pins qui domine les plaines centrales.

Ses chemins de randonnée balisés permettent de magnifiques balades au milieu d'une végétation endémique, offrant de superbes points de vue sur les pentes du mont Olympe, paradis des skieurs et snowboarders durant les mois d'hiver. L'observation des oiseaux ou une découverte de la vallée de cèdres peuvent s'inscrire dans des randonnées, agrémentées d'un pique-nique.

Plus généralement, la découverte de ces vastes espaces préservés est un pur moment de bonheur. Des sources sulfureuses de Kalopanagiotis, à la paisible rivière passant sous l'élégante arche du pont Tzelefos jusqu'au magnifique monastère de Kykkos, la vie rurale de Chypre offre des moments exceptionnels, qu'il s'agisse d'en admirer les paysages ou d'en apprécier l'incomparable hospitalité de ses habitants et de ses tavernes où sont servies de délicieuses spécialités locales. Enfin, les chutes de Kaledonia et le village de Platres, vous convaincront qu'il faut venir et revenir dans le Troodos.

## Festivals

### Un esprit de fête permanent



Le carnaval de Limassol est l'évènement où s'expriment toute la joie et la fierté de cette ville côtière dans les semaines précédant le Carême, lorsque tombent tous les interdits. Bals, concours de déguisements, animations variées dans les rues, la célébration du Carnaval atteint son apogée, chaque année, lors de la grande parade qui défile le dimanche précédant le début du Carême. C'est ce week-end entre tous qu'il faut vivre à Limassol afin de goûter à l'ambiance de cette fête, alors que venus de toute l'île, les participants se rassemblent pour s'amuser et défiler dans des costumes extravagants. A noter que c'est à Limassol que se déroule le plus grand carnaval de l'île, mais qu'elle n'est pas la seule ville de Chypre à le célébrer.

La Fête du Vin de Limassol : elle se déroule de la fin août à début septembre dans les jardins municipaux de la ville et offre une occasion unique de déguster les productions des viticulteurs locaux, d'assister au foulage des grappes selon la tradition, comme d'assister à des spectacles de danses folkloriques.

Le Festival d'Aphrodite à Pafos : le rendez-vous des amateurs d'opéra ; cet évènement particulièrement couru se déroule chaque



année en septembre, avec pour toile de fond le château médiéval et la mer baignée par le clair de lune. Attirant une foule avertie, ainsi que des amateurs venant de Chypre et de l'étranger, il a notamment programmé ces dernières années Madame Butterfly de Puccini et Il Trovatore de Verdi.

Le Festival International de Chypre : il réunit des artistes d'audience internationale et locale pour toute une série de représentations se déroulant au cours des mois de septembre et octobre et constitue l'un des temps forts de l'agenda du Ministère de l'Education et de la Culture. Proposant le meilleur de la danse, de la musique et du théâtre, l'offre est large et répartie dans de nombreux théâtres à travers l'île.

Les fêtes annuelles : quelle que soit l'époque de votre séjour, il y a toujours matière à célébrer une fête particulière ou un festival gourmet quelque part. Que cela soit le festival du Pastelli de montagne mettant à l'honneur une friandise traditionnelle à base de jus de caroube ou celui de la Zivania, dédié à ce digestif local, ils attirent toujours une foule enthousiaste. Les villes de la côte ne sont pas en reste, avec les célébrations de l'Épiphanie durant laquelle on immerge la Sainte-Croix dans la mer, ou encore, le très populaire Kataklysmos (Fête du déluge) qui est célébré dans toute l'île.



# Guide de poche de l'île

## Information touristique Offices à Chypre

### Siège social:

+357 22691100

### Lefkosia (Nicosie) Laiki

#### Geitonia:

+357 22674264

### Limassol (Lemesos):

+357 25362756

### Limassol (Lemesos)

#### Germasogia:

+357 25323211

### Platres:

+357 25421316

### Larnaka:

+357 24654322

### Pafos:

+357 26932841

### Kato Pafos:

+357 26930521

### Polis:

+357 26322468

### Agia Napa:

+357 23721796

### Paralimni/Protaras:

+357 23832865

## Information touristique

### FRANCE

#### OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE À PARIS

3, Boulevard de Sébastopol  
75001 Paris

Tél: +33 (0)1 42 61 42 49

E-mail: info@tourisme-chypre.fr

### SUISSE

#### FREMDEVVERKEHRSZENTRALE ZYPERN

5, Gertrudstrasse 8400

Winterthur ZH, Switzerland

Tél: +41(0)44 262 3303

E-mail: ctozurich@bluewin.ch

Pour plus d'informations  
concernant les changements  
éventuels de coordonnées de  
nos bureaux, nous vous invitons  
à vous rendre sur notre site  
internet : [www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

### Fuseau horaire, Indicatif téléphonique

Fuseau horaire : GMT + 2 heures.  
Quand il est midi en France, il est  
13 h à Chypre.

L'indicatif téléphonique international  
de Chypre est le 357. Carte  
prépayée pour les téléphones  
publics et carte SIM pour les  
portables.

### Jours fériés

Nouvel an : 1er janvier

Epiphanie : 6 janvier

Premier lundi de Carême

Fête de l'indépendance  
grecque : 25 mars

Fête nationale de Chypre  
(grecque) : 1er avril

Vendredi Saint Orthodoxe

Pâques Orthodoxe: Variable  
1er mai

Kataklysmos (Fête du déluge) :  
célébré 50 jours après Pâques

Assomption : 15 août

Fête de l'indépendance de  
Chypre : 1er octobre

Fête nationale grecque: 28  
octobre

Veillée de Noël : 24 décembre

Noël : 25 décembre

Lendemain de Noël : 26  
décembre

## Monnaie et Change

L'euro est la monnaie en vigueur à Chypre. Change de devises dans toutes les banques, bornes ATM dans toutes les villes et lieux touristiques. La plupart des boutiques, hôtels et restaurants acceptent les cartes de crédit.

## Heures d'ouverture des banques

Toute l'année: Lundi - Jeudi: 8h00 - 14h30. Vendredi: 8h00 - 14h00. Fermées les weekends, jours fériés et mardi de Pâques. La veille de Noël est jour ouvré. Les banques dans les aéroports internationaux de Larnaka et Pafos offrent un service de change 24h/24h.

## Transports

Un réseau routier moderne, avec une signalétique en anglais, relie tous les centres urbains et les lieux touristiques. Bien que le plus facile soit de louer une voiture, un service de cars public permet maintenant des trajets inter-cités et vers les aéroports.

### 1. Autocars interurbains:

Plusieurs compagnies d'autocars relient les plus grandes villes et aéroports par des lignes régulières avec des arrêts à horaires fixes.

#### Intercity Buses

Tel : 80007789 (localement)  
+357 24 643493 (depuis l'étranger)  
[www.intercity-buses.com](http://www.intercity-buses.com)

#### Kapnos Airport Shuttle

Tel : 77771477 (localement)  
+357 24 008718 (depuis l'étranger)  
[www.kapnosairportshuttle.com](http://www.kapnosairportshuttle.com)

#### Limassol Airport Express

Tel : 77777075 (localement)  
+357 97 779090 (depuis l'étranger)  
[www.enlimassolairportexpress.eu](http://www.enlimassolairportexpress.eu)

### 2. Bus urbains:

Nombreuses fréquences pendant la journée, et jusqu'à minuit dans certaines zones. Horaires disponibles sur les sites Internet:

OSEL, Lefkosia  
77 77 77 55 (localement)/  
+357 22468088 (depuis l'étranger)  
[www.osel.com.cy](http://www.osel.com.cy)

EMEL, Lemesos  
77 77 81 21 (localement)/  
+357 25352111 (depuis l'étranger)  
[www.limassolbuses.com](http://www.limassolbuses.com)

Zenon Buses, Larnaka  
80 00 77 44 (localement)/  
+357 24665541 (depuis l'étranger)  
[www.zinonasbuses.com](http://www.zinonasbuses.com)

OSYPA, Pafos  
80 00 55 88 (localement)/  
+357 26934252 (depuis l'étranger)  
[www.pafosbuses.com](http://www.pafosbuses.com)

OSEA, Paralimni/Protaras  
80 00 52 00 (localement)/  
+357 23819090 (depuis l'étranger)  
[www.osea.com.cy](http://www.osea.com.cy)

## Taxis

### 1. Taxis (collectifs):

Ce service propose de partager un taxi (4-8 passagers) pour

les trajets entre les différentes villes de Chypre (Nicosie, Limassol, Larnaka et Pafos), toutes les demi-heures, du lundi au vendredi, de 6h à 18 h, et les samedis et dimanches, de 7h à 17h. Les places peuvent être réservées par téléphone,

La prise et la dépose sont faites dans les limites des municipalités. Ce service est opéré par des associations de compagnies privées sous l'appellation commune Travel & Express.

Tel: 77777474

[www.travelexpress.com.cy](http://www.travelexpress.com.cy)

## 2. Taxis urbains

Ils offrent un service 24h/24. On peut les héler dans la rue ou réserver par téléphone. Ces taxis sont équipés de compteurs qui doivent être obligatoirement mis en route pour une course. Le décompte commence à la prise en charge du ou des passagers.

## Numéros utiles

### Police et urgences

112, 199

### Pompiers

112

### Urgences médicales

112

### Informations sur les vols

#### (Aéroports de Larnaka et Pafos)

77778833

## Pharmacies de garde

Lefkosia: 90901412

Lemesos: 90901415

Larnaka: .90901414

Pafos: 90901416

Ammochostos: 90901413

## Médecins

Lefkosia: 90901432

Lemesos: 90901435

Larnaka: 90901434

Pafos: 90901436

Ammochostos: 90901433

## Renseignements

11892, 11822, 11800,

11833, 11811

## Gastronomie locale

Grâce à ses produits frais et ses herbes aromatiques, Chypre offre le meilleur des spécialités méditerranéennes. Vérifiez-le dans les tavernes qui proposent un vaste choix de mezzés (hors d'œuvres) et de plats: innombrables salades à l'huile d'olive, feta et tomates, tahini crémeux, halloumi grillé, champignons sauvages au citron, délicieux sandwiches grecs, saucisses épicées, légumes et feuilles de vigne farcis, moussaka, etc.

Côté dessert: essayer le 'glika tou koutaliou' (fruits confits), et pour la vraie saveur de Chypre, goûtez le rafraichissant mahalepi froid, parfumé à l'eau de rose.

Tout a été mis en œuvre pour veiller à la qualité de cette publication ainsi qu'à la validité des informations fournies au moment de l'impression.

Production: Ministère délégué au tourisme de Chypre

Texte: Zoe Christodoulides

Design: Pencil Communications, Zeleia Stasoulli

Impression: CYPRINTERS LTD

Photographies: Cyprus Tourism Organisation archives, Marcus Bessler, Stefano Gerardi, Agis Agisilaou, Giuseppe Simone Bertolucci, Nathanael Andreou, Pafos Aphrodite Festival, Lemesos Municipality Cultural Services, Cyprus Ministry of Education, Filippo Silvestris F. Cappellari, A. Lorenzetto, Andreas Constantinou

FRANÇAIS: 07/2019



Pour tout savoir sur ce que Chypre a à offrir, le Ministère délégué au tourisme de Chypre met à votre disposition le site [www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com). Disponible en 5 langues, il peut également être utilisé sur le terrain en complément d'une carte géographique. Il offre toutes les informations utiles à la réussite de votre voyage, transports, horaires d'ouverture et météo inclus. Chypre bénéficie du climat le plus ensoleillé d'Europe, avec des étés chauds et des hivers doux.

Le Ministère publie également un agenda mensuel des événements culturels et de la vie artistique dans l'île.

Côté hébergement, l'île offre toutes les catégories d'hôtels, de gîtes et de formules d'hébergement pour des courts ou longs séjours, des vacances familiales ou sportives. Si vous préférez des vacances hors des sentiers battus, découvrez un logement traditionnel sur le site officiel de l'Agrotourisme de Chypre [www.agrotourism.com.cy](http://www.agrotourism.com.cy).

D'autres brochures et sites Internet permettent de se renseigner sur le tourisme médical et de bien-être, les lunes de miel, etc.

Inscrivez-vous sur le site du Ministère et recevez nos newsletters traitant de sujets variés, afin de suivre notre actualité. Vous pouvez aussi vous inscrire sur la page VisitCyprus sur YouTube pour consulter les vidéos, devenir un fan de Chypre sur facebook ou suivre l'actualité de 'VisitCyprus' sur twitter et Instagram.

# D'un simple clic



# Chypre



RÉPUBLIQUE DE CHYPRE  
MINISTÈRE DÉLÉGUÉ AU TOURISME

[www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

105.04.19